

TARYBOS DIREKTYVA 2013/24/ES

2013 m. gegužės 13 d.

kuria dėl Kroatijos Respublikos stojimo adaptuojamos tam tikros bendrovių teisės srities direktyvos

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

priimti tas adaptacijas iki įstojimo, prireikus jas papildžius ir atnaujinus atsižvelgiant į Sąjungos teisės raidą;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

- (3) todėl direktyvos 78/660/EEB⁽¹⁾, 83/349/EEB⁽²⁾, 2009/101/EB⁽³⁾, 2009/102/EB⁽⁴⁾, 2011/35/ES⁽⁵⁾ ir 2012/30/ES⁽⁶⁾ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos,

atsižvelgdama į Kroatijos stojimo sutartį, ypač į jos 3 straipsnio 4 dalį,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

atsižvelgdama į Aktą dėl Kroatijos stojimo, ypač į jo 50 straipsnį,

1 straipsnis

Direktyvos 78/660/EEB, 83/349/EEB, 2009/101/EB, 2009/102/EB, 2011/35/ES ir 2012/30/ES iš dalies keičiamos taip, kaip nurodyta šios direktyvos priede.

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

⁽¹⁾ 1978 m. liepos 25 d. Ketvirtoji Tarybos direktyva 78/660/EEB grindžiama Europos ekonominės bendrijos steigimo sutarties 50 straipsnio 2 dalies g punktu, dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių (OL L 222, 1978 8 14, p. 11). Pastaba. Direktyvos 78/660/EEB pavadinimas buvo pakoreguotas, kad būtų atsižvelgta į naują Europos bendrijos steigimo sutarties straipsnių numeraciją pagal Lisabonos sutarties 5 straipsnį; jame buvo daroma nuoroda į Sutarties 54 straipsnio 3 dalies g punktą.

kadangi:

⁽²⁾ 1983 m. birželio 13 d. Septintoji Tarybos direktyva 83/349/EEB, pagrįsta Sutarties 50 straipsnio 2 dalies g punktu dėl konsoliduotos atskaitomybės (OL L 193, 1983 7 18, p. 1). Pastaba. Direktyvos 83/349/EEB pavadinimas buvo pakoreguotas, kad būtų atsižvelgta į naują Europos bendrijos steigimo sutarties straipsnių numeraciją pagal Lisabonos sutarties 5 straipsnį; jame buvo daroma nuoroda į Sutarties 54 straipsnio 3 dalies g punktą.

- (1) Akto dėl Kroatijos stojimo 50 straipsnyje nustatyta, kad tais atvejais, kai dėl stojimo būtina daryti iki įstojimo dienos institucijų priimtų aktų adaptacijas ir kai būtinos adaptacijos nebuvo numatytos tame Akte ir jo prieduose, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma priima būtinus aktus, jei pirminis aktas nebuvo priimtas Komisijos;

⁽³⁾ 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/101/EB dėl apsaugos priemonių, kurių valstybės narės reikalauja iš Sutarties 54 straipsnio antroje pastraipoje apibrėžtų bendrovių siekiant apsaugoti narių ir trečiųjų asmenų interesus, koordinavimo, siekiant suvienodinti tokias apsaugos priemones (OL L 258, 2009 10 1, p. 11). Pastaba. Direktyvos 2009/101/EB pavadinimas buvo pakoreguotas, kad būtų atsižvelgta į naują Europos bendrijos steigimo sutarties straipsnių numeraciją pagal Lisabonos sutarties 5 straipsnį; jame buvo daroma nuoroda į Sutarties 48 straipsnio antrą pastraipą.

- (2) konferencijos, kurioje buvo parengta ir priimta Kroatijos stojimo sutartis, Baigiamajame akte nurodyta, kad Aukštosios Susitariančiosios Šalys pasiekė politinį susitarimą dėl institucijų priimtų aktų adaptacijų, kurias reikia padaryti atsižvelgiant į stojimą, ir prašo Tarybos ir Komisijos

⁽⁴⁾ 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/102/EB, bendrovių teisės srityje dėl vienanarių privačių ribotos atsakomybės bendrovių (OL L 258, 2009 10 1, p. 20).

⁽⁵⁾ 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/35/ES dėl akcinių bendrovių jungimo (OL L 110, 2011 4 29, p. 1).

⁽⁶⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2012/30/ES dėl apsaugos priemonių, kurių valstybės narės, siekdamos tokias priemones suvienodinti, reikalauja iš Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 54 straipsnio antroje pastraipoje apibrėžtų bendrovių, jų narių ir kitų interesų apsaugai, akcines bendroves steigiant, palaikant ir keičiant jų kapitalą, koordinavimo (OL L 315, 2012 11 14, p. 74).

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip Kroatijos įstojimo į Sąjungą dieną priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Jos taiko šias nuostatas nuo Kroatijos įstojimo į Sąjungą dienos.

Valstybės narės, patvirtindamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja tik tuo atveju, jei įsigalioja Kroatijos stojimo sutartis, jos įsigaliojimo dieną.

4 straipsnis

Ši direktyva skiriama valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. COVENEY

PRIEDAS

A DALIS

BENDROVIŲ TEISĖ

1. Direktyvos 2009/101/EB 1 straipsnyje po Prancūzijai skirto įrašo įterpiama:
„— Kroatijoje:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću“;
2. Direktyvos 2009/102/EB I priede po Prancūzijai skirto įrašo įterpiama:
„— Kroatijoje:
„društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo““;
3. Direktyvos 2011/35/ES 1 straipsnio 1 dalyje po Prancūzijai skirto įrašo įterpiama:
„— Kroatijoje:
— dioničko društvo“;
4. Direktyvos 2012/30/ES I priede po Prancūzijai skirto įrašo įterpiama:
„— Kroatijoje:
dioničko društvo“;

B DALIS

APSKAITOS STANDARTAI

1. Direktyvos 78/660/EEB 1 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
 - a) pirma pastraipa papildoma taip:
„— Kroatijoje:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.“;
 - b) antra pastraipa papildoma taip:
„ab) Kroatijoje:
javno trgovačko društvo, komanditno društvo.“;
 2. Direktyvos 83/349/EEB 4 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa papildoma taip:
„ab) Kroatijoje:
dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.“
-